

GALE PRIMARY SOURCES

# Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

《第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集》

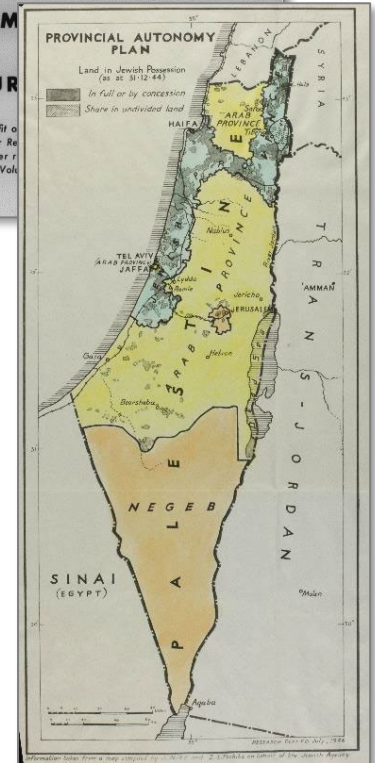
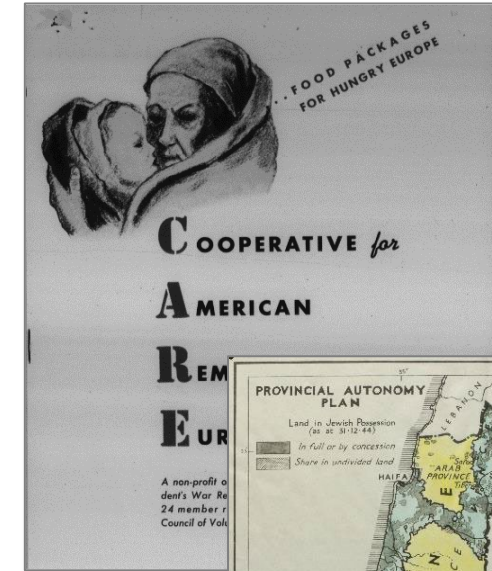
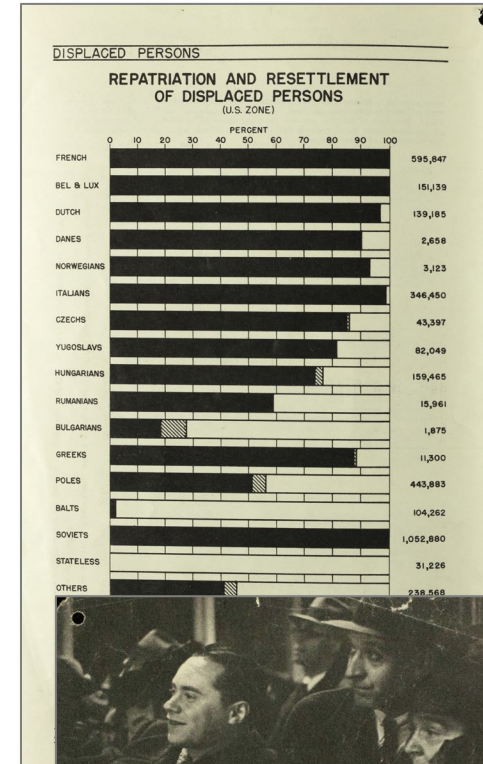
データベース講習会

2022年5月24日

センゲージラーニング株式会社  
Gale部門 森澤 正樹

# 本日のアジェンダ

- 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集 (Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II) について
- デモンストレーション
- 研究トピックの例・関連資料のご案内



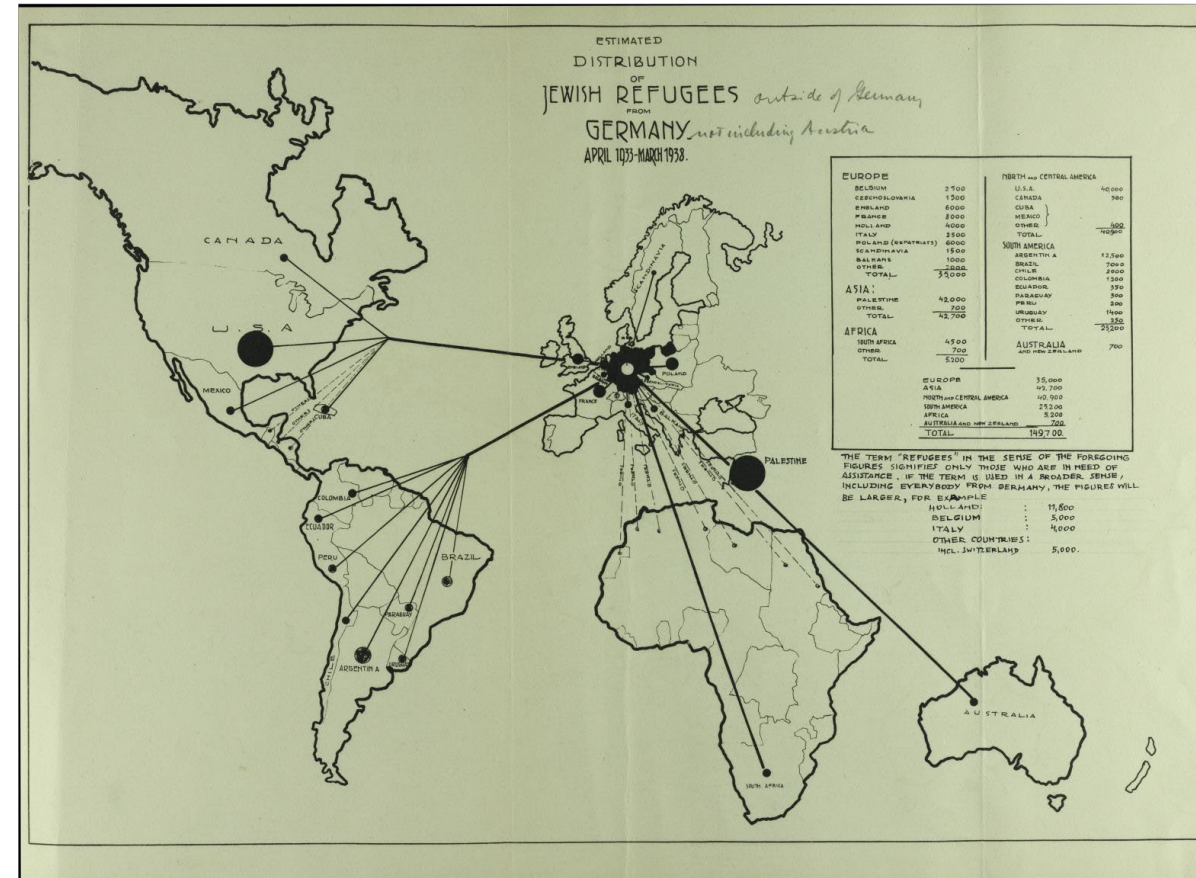


# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 概要

- 第二次世界大戦前後の難民問題に関するイギリスとアメリカの政府文書や非政府機関の文書約59万ページを搭載するデータベース
- 全文、キーワード検索等のほか、難民の民族・国籍、出身地、避難先、文書中の現在地による検索や絞り込みが可能
- 原本所蔵機関：英国国立公文書館、米国国立公文書館、世界ユダヤ人救済機関、大英図書館
- 収録年代：1933年～1960年（大半は1935年～1950年）
- 総文書数14,788件、約59万ページ



## 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

# Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### なぜ第二次大戦期の難民・強制移動が重要か？

- ヨーロッパで3000万人、全世界で6000万人とも推定される\* 未曾有の難民危機を引き起こした20世紀最大の戦争
- 第一次大戦の経験から、早くから難民救助のための国際協力の枠組が作られ、その後の難民支援のあり方に大きな影響をおよぼした
- 国家の枠を超えて、大戦が最も弱い立場にある人々におよぼした広範な影響を検証するうえで重要



\* Maegi, Bernard. "Displaced Persons." *The Encyclopedia of Global Human Migration*, edited by Immanuel Ness and Peter Bellwood, vol. 3, Wiley-Blackwell, 2013, pp. 1239-1244. *Gale eBooks*, [link.gale.com/apps/doc/CX3705500227/GVRL?u=asiademo&sid=bookmark-GVRL&xid=39e81cde](http://link.gale.com/apps/doc/CX3705500227/GVRL?u=asiademo&sid=bookmark-GVRL&xid=39e81cde).

# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

英国国立公文書館より（外交文書）

- 英外務省政務局一般書簡ファイル難民記録集(FO 371より)

### Refugee Records from the General Correspondence Files of the Political Departments of the Foreign Office, Record Group 371, 1938-1950

避難、保護、移送、援助、抑留、捕虜、国際協力、国際機関、会議等に関する外交文書を多数収録  
文書数: 9,873 ページ数: 約26万

- 英外務省記録集難民ファイル(FO 1052, FO 945, FO 1020, ほか多数より)

### Refugee Files from the Records of the Foreign Office, 1938-1950

ドイツ・オーストリア関係を中心に、上記FO 371以外の様々な難民・移住者関係の文書を収録  
文書数: 1,037 ページ数: 約13万



# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 英国国立公文書館より（その他の文書）

- 英戦時内閣、植民地省、国防省、内務省、陸軍省難民関係記録集 (CO 323, WO 204, ほか多数より)

#### Refugee Records from the War Cabinet, the Colonial Office, the Home Office and the War Office, 1935-1949

英国の植民地・保護領、スペイン内乱・日中戦争関係の資料、イギリス国内の状況など

文書数: 404 ページ数: 約4万2千



### 大英図書館より

- 英インド省総務・法務局コレクション難民関係記録集

#### Refugee Records from the Public and Judicial Department Collections of the British India Office, 1939-1952

英国および英国植民地、連合国、敵国からの難民・捕虜の受入先・移送先となった英領インドの記録集

文書数: 100 ページ数: 約2万7千



# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 米国国立公文書館より

- 第二次大戦中並びに戦後のヨーロッパにおける難民並びに難民救援の諸問題に関する国務省記録集

#### Records of the Department of State Relating to the Problems of Relief and Refugees in Europe Arising from World War II and Its Aftermath, 1938-1949

アメリカ政府によるヨーロッパ戦禍および難民問題への対応、民間との連携や援助など

文書数: 2,988 ページ数: 約7万1千



### 世界ユダヤ人救済機関より

- 世界のユダヤ人救済のための中央イギリス基金アーカイブ

#### Archives of the Central British Fund for World Jewish Relief, 1933-1960

1933年設立(旧称Central British Fund)、ヨーロッパのユダヤ人難民問題に対処した非政府組織の内部文書集

文書数: 361 ページ数: 約5万2千

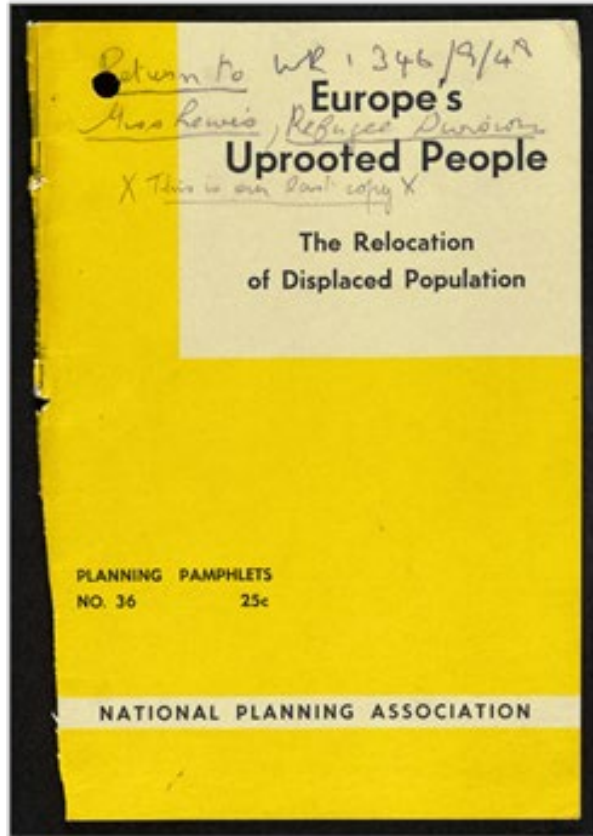




# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 収録資料の例



全米計画協会『ヨーロッパの故郷を追われた人々：避難民の移転』1944年

Europe's Uprooted People. September, 1944-April 19, 1945. MS Refugee Records from the General Correspondence Files of the Political Departments of the Foreign Office, Record Group 371, 1938-1950 FO\_371\_42836\_WR1346. The National Archives (Kew, United Kingdom). *Refugees, Relief, and Resettlement: Forced Migration and World War II*, [link.gale.com/apps/doc/DPXXVT147063943/RRRW?u=asiademo&sid=bookmark-RRRW&xid=af9c2e62&pg=33](http://link.gale.com/apps/doc/DPXXVT147063943/RRRW?u=asiademo&sid=bookmark-RRRW&xid=af9c2e62&pg=33).



# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 収録資料の例

Good morn

I am aliv  
lonely life.  
from my new pl  
we're dreadful  
in my earlier  
of our life.

They've b  
like pigs. T  
windows or doo  
calling us nam  
a question or  
stay here anot  
join you in En  
Nicolai, all t

One day,  
only, and then  
whole month no

At the mo  
times they don  
This is how I  
about the chil

75/113

REPORT ON LETTER OF COMPLAINT WRITTEN BY  
LENA BOROCHENKO WIFE OF NIKOLAI ALEXANDROVITCH  
BOROCHENKO B.V.W. NOW IN ENGLAND ON CONDITIONS  
IN DIEPOLZ CAMP

1. With reference to Foreign Office letter G 15/56 dated 23 August containing two letters written by wives of husbands who have arrived in U.K.
2. One complaint is made by a wife in DIEPOLZ Camp, the other from a camp at RHEINE.
3. The delay in replying is regretted but the time taken has been the interpretation which is in Russian, the RHEINE took longer.
4. The complaint made by the wife from DIEPOLZ has been investigated with the following result:-
  - (a) The families were moved from their original camp near HANNOVER to DIEPOLZ to make room for working D.Ps employed in HANNOVER.
  - (b) The translation of the letter is enclosed.
  - (c) Apart from the obvious feeling of loneliness and despair expressed in the letter there are several specific complaints viz:-
    - (a) "It is a real hole and we are cramped for space".

<sup>Back</sup> The camp is very pleasantly situated and consists of part thick buildings part wooden huts.

The writer is accommodated in a cubicle of a wooden hut along with another wife.

The quarter is approx 15' x 15'.

- (e) There are women living here with their children in rooms without windows or doors".

ディープホルツ収容所の状況について夫宛てに苦情を述べた手紙(1947年7月, 英訳)と当局側の反論

Recruitment of Displaced Person Labour for UK in British Zones of Germany and Austria. 1947. MS Refugee Files from the Records of the Foreign Office, 1938-1950 FO 945/502. The National Archives (Kew, United Kingdom). *Refugees, Relief, and Resettlement: Forced Migration and World War II*, [link.gale.com/apps/doc/BEQZIA484166226/RRRW?u=asiademo&sid=bookmark-RRRW&xid=7690df6a&pg=58](https://link.gale.com/apps/doc/BEQZIA484166226/RRRW?u=asiademo&sid=bookmark-RRRW&xid=7690df6a&pg=58).

## 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

# Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 収録資料の例



1946年9月にドイツ西部の難民収容所でウクライナ蜂起軍が販売していたくじと思われるカード

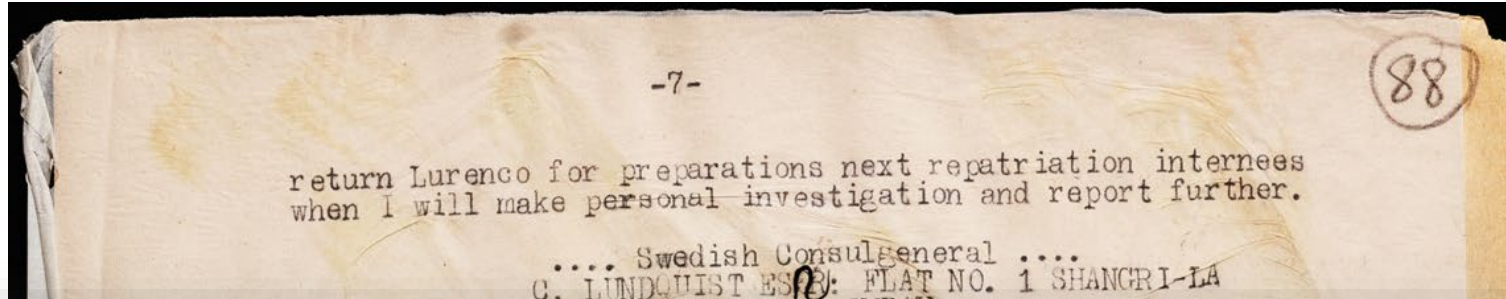
Ukrainian Displaced Persons (DPs). 1946-1947. MS Refugee Files from the Records of the Foreign Office, 1938-1950 FO 1052/365. The National Archives (Kew, United Kingdom). *Refugees, Relief, and Resettlement: Forced Migration and World War II*, [link.gale.com/apps/doc/CHDMGO216781106/RRRW?u=asiademo&sid=bookmark-RRRW&xid=db4f4fab&pg=24](https://link.gale.com/apps/doc/CHDMGO216781106/RRRW?u=asiademo&sid=bookmark-RRRW&xid=db4f4fab&pg=24).



# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 収録資料の例



NOTES OVER  
9. The second point on which confirmation was required from the higher authority was the question of providing the Camp with hot water for bathing purposes during the winter season. It was stated by the internees that, even now, many of them found it impossible to take regular baths owing to the cold and it would seem reasonable that facilities be afforded especially the women and children for hot water baths. The Chief Engineer had certain possibilities in mind, with which he promised to experiment on a limited scale and, if these led to success, he would approach the Home Department for permission to introduce the scheme on a more extensive scale. May I request that full co-operation be given to any plan that might provide this additional though by no means unessential comfort for the internees, particularly the women and children, old and feeble.

November 12th., 1942, conveying the official protest of the Japanese Government against the living conditions of Japanese civilian internees at the Purana Qila Internment Camp in New Delhi and their request that adequate measures for improvement be immediately taken.

2. As intimated in my demi-official letter to Mr. Conran-Smith, also of November 12th., it seemed that, in view of the situation thus created, it would not be advisable for me any longer to postpone a further visit to New Delhi for the purpose of inspecting the Camp and collaborating with the Indian authorities regarding what steps

インド・デリーのプラナキラ城塞に抑留された日本人の状況についての報告

Internment of Japanese in India; Conditions of Japanese Internment Camps in India and Elsewhere (Dec 1941-Mar 1946). December, 1941-March, 1946. MS Refugee Records from the Public and Judicial Department Collections of the British India Office, 1939-1952 IOR/L/PJ/8/64. British Library. *Refugees, Relief, and Resettlement: Forced Migration and World War II*, [link.gale.com/apps/doc/AXRTCA625820597/RRRW?u=asiademo&sid=bookmark-RRRW&id=f418145d&pg=100](http://link.gale.com/apps/doc/AXRTCA625820597/RRRW?u=asiademo&sid=bookmark-RRRW&id=f418145d&pg=100).



# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 検索機能（詳細検索）

Search...

Collections About Learning Center Search History Get Link

#### Search Limiters

by publication date(s):  
 All Dates  Before  On  After  Between  
 Include documents with no known publication date.

by refugee population: 難民の民族・国籍・宗教などから絞り込む

by place of departure: 難民の出身地・出立地から絞り込む

by place of destination: 難民の避難先・移送先から絞り込む

by current location: 難民の(文書中の)現在地から絞り込む

- Abyssinia (Historical region)
- Aden, Yemen (Governorate)
- Afghanistan
- Africa
- Albania
- Algeria
- American Occupation Zone (Historical region)
- Argentina

FILTER YOUR RESULTS

Collection	Source Library	Document Type
Publication Date	Refugee Population	Place of Departure
Place of Destination	Current Location	Search Within

Search Place of Destination...

- Palestine (22)
- India (15)
- Germany (3)
- United States (3)
- Austria (2)
- Italy (2)
- Madagascar (2)

↑ 検索後に絞り込み条件としても選択可能

# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### それぞれのトップ10

民族・国籍	文書数
ユダヤ人	419
ドイツ人	237
ギリシャ人	133
ポーランド人	128
英国人	78
ユーゴスラビア人	76
オーストリア人	74
チェコ人	38
ロシア人	33
イタリア人	28
...	...
合計	1,557

出身地・出立地	文書数
ドイツ	455
オーストリア	98
トルコ	81
中東	77
チェコスロバキア	64
ギリシャ	57
バルカン半島	55
ポルトガル	39
キプロス	34
イギリス	31
...	...
合計	1,542

現在地	文書数
ドイツ	394
オーストリア	353
イタリア	326
イギリス	231
チェコスロバキア	136
英領ギアナ	122
パレスチナ	117
フランス	116
スペイン	108
ヨーロッパ	106
...	...
合計	6,588

避難・移送先	文書数
パレスチナ	768
インド	123
イギリス	123
ドイツ	119
カナダ	93
南アフリカ	85
北ローデシア	67
アメリカ	53
イタリア	46
オーストリア	43
...	...
合計	2,265

# デモンストレーション



# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 研究トピックの例

- 難民と国家・国連・非政府機関
- 第二次世界大戦・アジア太平洋戦争
- 国際関係史・軍事史・安全保障
- 戦間期・スペイン内乱
- ホロコースト・ユダヤ人問題
- イスラエル・パレスチナ問題
- 大英帝国・コモンウェルス史
- 植民地史・ポストコロニアル研究
- 戦後期・冷戦期
- 人権・主権と安全保障

### 関連するGALE商品

GALE PRIMARY SOURCES

U.S. DECLASSIFIED  
DOCUMENTS ONLINE

GALE PRIMARY SOURCES

DECLASSIFIED DOCUMENTS  
ONLINE: TWENTIETH-CENTURY  
BRITISH INTELLIGENCE

GALE PRIMARY SOURCES

CHATHAM HOUSE  
ONLINE ARCHIVE

GALE PRIMARY SOURCES

ARCHIVES  
UNBOUND

GALE PRIMARY SOURCES

POLITICAL EXTREMISM  
AND RADICALISM

GALE PRIMARY SOURCES

THE TIMES  
DIGITAL ARCHIVE

詳しくは  
次のスライド

# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

GALE PRIMARY SOURCES

ARCHIVES  
UNBOUND

### アーカイブズ・アンバウンドの関連コレクション

#### 難民関係

- [政府間難民委員会 \(IGCR\) 関係 米国務省文書集 1938-1947年](#)
- [第二次大戦後ヨーロッパ難民・移民・再定住関係資料集 1945-1950年](#)

#### ホロコースト／ナチスドイツ関係

- [ドイツ占領下西ヨーロッパ関係英外務省文書集 1940-1945年](#)
- [第二次大戦期ドイツ強制収容所からの書簡集 1936-1945年](#)
- [ドイツ反ユダヤ主義プロパガンダ集 1909-1941年](#)
- [ホロコースト関係米軍裁判記録集](#)
- [ナチス・ドイツ「ユダヤ人問題」関係米軍押収資料](#)
- [ニュルンベルク法によるドイツ国籍剥奪者名簿](#)
- [ナチス・ドイツ外国協会 再定住関係記録集](#)
- [ナチス・ドイツ民族性強化国家委員本部記録集](#)
- [ウィーナー図書館所蔵ホロコースト関係資料集](#)

- [ユダヤ人の地下抵抗運動：デビッド・ディアマン・コレクション](#)
- [ナチス・ドイツ占領下ポーランド総督ハンス・フランク日記](#)
- [第二次大戦前後のバチカン関係 米国務省文書集 1940-1950年](#)

#### 戦後ドイツ・オーストリア関係

- [占領下ドイツのアメリカ軍政府報告集 1945-1953年](#)
- [オーストリア関係 米国務省文書集 1945-1963年](#)

#### パレスチナ・イスラエル関係

- [イギリス委任統治領パレスチナ：在エルサレム米領事館文書集 1920-1940年](#)
- [イスラエル・パレスチナ問題関係 米国務省文書集 1945-1959年](#)
- [在エルサレム米領事館記録：機密通信1920-1935 \(近刊\)](#)
- [パレスチナ調査のための英米委員会 \(モリソン・グレイディ委員会\) 報告1944-1946 \(近刊\)](#)

他、多数!! (詳しくはお問い合わせください)

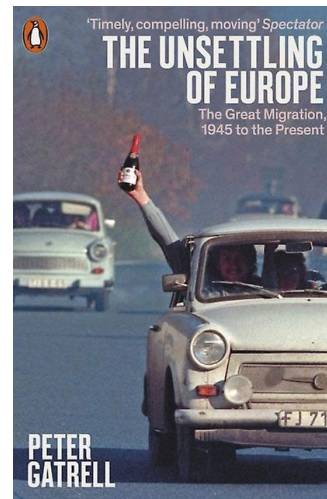
# 第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集

## Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II

### 関連エッセイ

- ピーター・ガトレル(マンチェスター大学教授)  
「第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集について」(日本語訳)

<https://www.gale.com/jp/essays/peter-gatrell-forced-migration-second-world-war-introduction-japanese>



商品情報 サポート Search

### 第二次世界大戦期 難民・強制移動 関係文書集について

ピーター・ガトレル (マンチェスター大学)

(本エッセイの英語原文はこちらよりご覧いただけます。Click here for English text.)

はじめに

第二次世界大戦期 難民・強制移動関係文書集 (Refugees, Relief and Resettlement: Forced Migration and World War II) には、戦時中の迫害と逃避の範囲、影響、爪痕が広範囲にわたり反映されている。本エッセイでは第二次世界大戦中および終戦後の世界的な人口の強制移動の規模と範囲を考察する。また、民間人の救済と再定住にかかわった主要機関の活動についても考える。

移動する人々：第二次世界大戦前・戦中

避難民のグローバルな特性は、第二次世界大戦の勃発前からすでに明白となっていた。1937年7月以降、日中戦争を受けて中国人難民が爆発的に急増した。少なくとも4,500万人の中国人が国内避難を強いられ、中国北部や東部から占領されていない地域へと移動した。その総数は全人口の4分の1に相当する1億人との推計もある。イギリス政府は、植民地香港におよぶ影響を危惧し、中国南部に巨大な難民キャンプの設置計画を立てている。これは、日本の爆撃を受けないであろう地域に、見込まれる人数の中国人難民の女性と子供を受け入れるというものであった (CO 129/570/3)。また、1937年と1938年に中国本土から香港にたどり着いた困窮イギリス人難民向けの対策も用意された。これらの他に外国人難民があり、主に広州と漢口から来たロシア人であった。彼らは、1917年から1921年の間にロシア革命と内戦を逃れ、同地に移住したが、再び避難を強いられたのである (CO 129/570/1)。イギリス政府のファイルは、さまざまなルートで香港に入る人数の管理と地元難民委員会の負担の大きさに関する懸念を明らかにしている。

Class of Refugee	Affected Number	ESTIMATE		
		Provision Required	Estimated Cost	Cost of Administration (per year)
1. Stateless persons sleeping in the streets. (This includes both refugees and inhabitants of Hong Kong.)	30,000	Emergency accommodation for 2,000 stateless persons. (Estimated cost for 100,000 persons in two months.)	\$200,000/\$400,000	\$200,000
2. Refugees in transit.	1,000	The Tung Wah Hospital already accommodates sick refugees. To deal with other refugees in transit it is proposed to set up a temporary camp in Kowloon to serve as a collecting station. There will be accommodation for 1,000 persons in the first building of accommodation in Kowloon.	\$100,000	\$ 50,000
3. Refugees with small means. (Known but those who have not been identified.)		Building of accommodation in Kowloon.	\$ 20,000 of which the Government will contribute \$ 10,000.	\$ 10,000



ご清聴ありがとうございました。

無料トライアルのお申込み・お問い合わせは下記まで

**GaleJapan@cengage.com**

[www.gale.com/jp](http://www.gale.com/jp)



[twitter.com/gale\\_japan](https://twitter.com/gale_japan)